

N. 92 — 1047

10 MAART 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 juli 1930 betreffende de benaming van het eerste regiment Karabiniers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 68 van de Grondwet;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 juli 1930 betreffende de benaming van het eerste regiment Karabiniers worden de woorden « Regiment Karabiniers Prins Boudewijn » vervangen door de woorden « Regiment Karabiniers Prins Boudewijn-Grenadiers ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1992.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 1048

6 MAART 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1990 betreffende de identificatie van runderen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 20 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 17, 18, 19 en 29;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1990 betreffende de identificatie van runderen;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen 64/432/EEG inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitvoering van de dubbele merking een verlenging van de overgangperiode dringend noodzakelijk maakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 33 van het koninklijk besluit van 19 december 1990 betreffende de identificatie van de runderen worden de woorden « 1 januari 1992 » vervangen door de woorden « 1 april 1992 ».

F. 92 — 1047

10 MARS 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 juillet 1930 portant la dénomination du premier régiment de Carabiniers

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 68 de la Constitution;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 juillet 1930 portant la dénomination du premier régiment de Carabiniers les mots « Régiment de Carabiniers Prince Baudouin » sont remplacés par les mots « Régiment de Carabiniers Prince Baudouin-Grenadiers ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1992.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1992.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 1048

6 MARS 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1990 relatif à l'identification des bovins

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990 et 20 juillet 1991, notamment les articles 17, 18, 19 et 29;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1990 relatif à l'identification des bovins;

Vu la directive 64/432 du Conseil des Communautés européennes relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'exécution du double marquage nécessite sans délai une prolongation de la période transitoire;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 33 de l'arrêté royal du 19 décembre 1990 relatif à l'identification des bovins, les mots « 1^{er} janvier 1992 » sont remplacés par les mots « 1^{er} avril 1992 ».

Art. 2. Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 6 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

Art. 2. Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1991.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

N. 92 — 1049 (92 — 177)

16 DECEMBER 1991. — Koninklijk besluit betreffende de bestrijding van de runderleucose. — Errata

- In het *Belgisch Staatsblad* nr. 13 van 18 januari 1992 :
- In de Franse tekst op blz. 910, het opschrift van hoofdstuk II, lezen « Suspicion » in plaats van « Suspiction »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 911, in artikel 7, 5°, lezen « dierenvoeding » in plaats van « vierenvoeding »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 913, in artikel 23, tweede lid, lezen « ... wordt elk ... » in plaats van « ... wordt elke ... »;
 - In de Franse tekst op blz. 913, in artikel 26, derde lid, lezen « ... à peine ... » in plaats van « à paine »;
 - In de Franse tekst op blz. 914, in bijlage I, het opschrift, lezen « Statut sanitaire ... » in plaats van « Statut sanitaires »;
 - In de Franse tekst op blz. 914, in bijlage I, na punt A, 1. een punt 2 invoegen « 2. un troupeau situé dans une province indemne de L.B.E. »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 914, in bijlage I, na punt A 1, een punt 2 invoegen « 2. een veebeslag gelegen in een provincie vrij van E.B.L. »;
 - In de Franse tekst op blz. 914, in bijlage I, onder punt D, 1. b) lezen « ... n'a été mis en évidence ... » in plaats van « ... n'a été pris en évidence ... »;
 - In de Franse tekst op blz. 914, in bijlage I, onder punt D, 2. a) lezen « ... un échantillon aléatoire ... » in plaats van « ... un échantillon aléatoire ... »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 914, in bijlage I, onder punt D, 2. a) lezen « ... uitgevoerd overeenkomstig bijlage II op 20 % ... » in plaats van « ... uitgevoerd overeenkomstig bijlage II van 20 % ... »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 916, in bijlage II, onder punt A, 9 a), lezen « ... indien het een specifieke precipitatielijn vormt ... » in plaats van « ... indien het een in het specifieke precipitatielijn vormt ... »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 916, in bijlage II, onder punt B, 3, laatste regel, lezen « ... pH 7,2 met 8,5 % NaCl; » in plaats van « ... pH 7,2 met 8,5 NaCl; »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 916, in bijlage II, onder Procedure, tweede lid, lezen « ... in de verdunning 1 : 5. » in plaats van « ... in de verdunning 1 : 15. »;
 - In de Nederlandse tekst op blz. 919, in bijlage III, onder punt C, 1. e), lezen « ... een conjugaat van een anti E.B.L. virus-immunoglobuline ... » in plaats van « ... een conjugaat van een anti E.B.L. virus-immunoglobuline ... »;
 - In de Nederlandse tekst, op blz. 919 in bijlage III, punt 4., lezen « Wetsstraat 14 » in plaats van « Westerstraat 14 »;
 - In de Franse tekst op blz. 919 in bijlage III, punt 4., lezen « Wetsstraat 14 » in plaats van « Westerstraat 14 ».

N. 92 — 1050 (91 — 3374)

1 OKTOBER 1991. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van een premie voor het aanhouden van het zoekkoebenbestand. — Errata

- In het *Belgisch Staatsblad* nr. 227 van 20 november 1991, blad-zijde 25891, dient men te lezen :
- In de Franse tekst van de achtste aanhaling van de aanhef « modifié par la loi du 9 août 1980 » in plaats van « modifié par la loi du 8 août 1980 »;

F. 92 — 1049 (92 — 177)

16 DECEMBRE 1991. — Arrêté royal relatif à la lutte contre la leucose bovine. — Errata

- Au *Moniteur belge* n° 13 du 18 janvier 1992 :
- Dans le texte français à la page 910, dans l'intitulé du chapitre II, lire « Suspicion » au lieu de « Suspiction »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 911, à l'article 7, 5°, lire « dierenvoeding » au lieu de « vierenvoeding »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 913, à l'article 23, deuxième alinéa, lire « ... wordt elk ... » au lieu de « ... wordt elke ... »;
 - Dans le texte français à la page 913, à l'article 26, troisième alinéa, lire « ... à peine ... » au lieu de « ... à paine ... »;
 - Dans le texte français à la page 914, à l'annexe I, dans l'intitulé, lire « Statut sanitaire ... » au lieu de « Statut sanitaires ... »;
 - Dans le texte français à la page 914, à l'annexe I, après le point A, 1. inséré un point 2 « 2. un troupeau situé dans une province indemne de L.B.E. »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 914, à l'annexe I, après le point A, 1. inséré un point 2. « 2. een veebeslag gelegen in een provincie vrij van E.B.L. »;
 - Dans le texte français à la page 914, sous le point D, 1. b), lire « ... n'a été mis en évidence ... » au lieu de « ... n'a été pris en évidence ... »;
 - Dans le texte français à la page 914, à l'annexe I, sous le point D, 2. a), lire « ... un échantillon aléatoire ... » au lieu de « ... un échantillon aléatoire ... »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 914, à l'annexe I, sous le point D, 2. a), lire « ... uitgevoerd overeenkomstig bijlage II op 20 % ... » au lieu de « ... uitgevoerd overeenkomstig bijlage II van 20 % ... »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 916, à l'annexe II, sous le point A, 9 a), lire « ... indien het een specifieke precipitatielijn vormt ... » au lieu de « ... indien het een in het specifieke precipitatielijn vormt ... »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 916, à l'annexe II, sous le point B, 3, dernière règle, lire « ... pH 7,2 met 8,5 % NaCl; » au lieu de « ... pH 7,2 met 8,5 NaCl; »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 916, à l'annexe II, sous Procédure, deuxième alinéa, lire « ... in de verdunning 1 : 5. » au lieu de « ... in de verdunning 1 : 15. »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 919, à l'annexe III, sous le point C, 1. e), lire « ... een conjugaat van een anti E.B.L. virus-immunoglobuline ... » au lieu de « ... een conjugaat van een anti E.B.L. virus-immunoglobuline ... »;
 - Dans le texte néerlandais à la page 919, à l'annexe III, sous le point 4., lire « Wetsstraat 14 » au lieu de « Westerstraat 14 »;
 - Dans le texte français à la page 919, à l'annexe III, sous le point 4., lire « Wetsstraat 14 » au lieu de « Westerstraat 14 ».

F. 92 — 1050 (91 — 3374)

1^{er} OCTOBRE 1991. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une prime au maintien du troupeau de vaches allaitantes. — Errata

- Dans le *Moniteur belge* n° 227 du 20 novembre 1991, page 25891, il y a lieu de lire :
- Dans le texte français du huitième référant du préambule « modifié par la loi du 9 août 1980 » au lieu de « modifié par la loi du 8 août 1980 »;